

**ته به پروک کردن به ئاویک هه ئژه نرابیت له مووی  
سه ری پیغه مبه ری خوای (صلی الله علیه وسلم)  
[ کردی - کوردی - kurdish ]**

**شیخ موحه مه د صالح المنجد**

**وه رگی پرائی: ده سته ی به شی زمانی کوردی له مائپه ری ئیسلام هاوس**

**پیدا چونه وهی: پشتیوان سابیر عه زیز**

2014 - 1435

**IslamHouse.com**

التبرك بماء قيل إنه فيه شعرة للنبي صلى الله عليه وسلم  
« باللغة الكردية »

الشيخ محمد صالح المنجد

ترجمة: فريق قسم اللغة الكردية بموقع دار الإسلام  
مراجعة: بثتيوان صابر عزيز

2014 - 1435

IslamHouse.com

## ته به پروک کردن به ناویک هه لژه نرابیت له مووی

### سه ری پیغه مبه ری خوی (صلی الله علیه وسلم)

ئهم پرسیاره ئاراسته ی مالپه ری ئیسلام پرسیار و وه لام کراوه :

**پرسیار** : له یه کیك له محاضره کان له وولاتی ئوردون ئاماده بووم، بابه ته که له سه ر مزگه وتی (الاقصی) و سه رخستنی ئاینی پیروزی ئیسلام بوو، محاضره که ئافره تیك ده یدا، که ئاویکی ئاماده کردبوو، که گوایه هه لژه نراوه له مووی سه ری پیغه مبه ری خوا (صلی الله علیه وسلم) ئهم مووانهش گوایه له مزگه وتی (الجزار) له شاری عه کایه له فه له ستین، ئهم ئاوهش له ده به یه کی بچوو کدا بوو، به قسه ی ئه و ئافره ته ئه و ده به بچوو که ی که ئاوه که ی تییدا بوو، تیکه لاوی تانکیه کی گه وره کرا، بو ئه وه ی ژماره یکی زیاتر سوودی لی ببینن، منیش وه ک سه رجه م ئه و ئافره تانه ی له وین بوو، که میك له و ئاوه م له گه ل خۆم هیئا، پرسیاره که م ئه مه یه ئایا دروسته ئه و ئاوه به کار به یئیت به مه به ستی شیفای نه خۆشی و به ره که ت، خوی گه وره پاداشتی خیرتان بداته وه وه لامی ئه م پرسیاره مان بوو پروو بکه نه وه، بو زانیاریشتان ئه و ئاوه م تا ئیستا به کار نه هیئاوه و هه ر لای خۆم هه لمگرتووه ؟

**وهلام :** سوپاس بۆ خوای گه وره ومیهره بان، وه درود و سه لات  
وسه لام له سه ر محمد المصطفی وئال و به یت و یار و یاه و رانی  
هه تا هه تایه .

زانایان هاوده نگن له سه ر ئه وه ی دروسته مروّف ته به روك بکات  
به ئاسه واره کانی پیغه مبه ری خوا (صلی الله علیه وسلم ) له  
مووی سه ر و عه ره ق و هه ندیکی شتی تریش، ئه ویش له بهر  
ئه وه ی به لگه ی شه رعیمان له بهرده ستدایه له م باره یه وه، فَعَنْ

أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ لَمَّ ارْمَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْجُمْرَةَ وَنَحَرَ  
نُسْكَهُ وَحَلَقَ نَاولَ الحَالِقِ شِقَّهُ الْأَيْمَنَ فَحَلَقَهُ ثُمَّ دَعَا أَبَا طَلْحَةَ الْأَنْصَارِيَّ  
فَأَعْطَاهُ إِيَّاهُ ثُمَّ نَاولَهُ الشَّقَّ الْأَيْسَرَ فَقَالَ احْلِقِ فَحَلَقَهُ فَأَعْطَاهُ أَبَا طَلْحَةَ فَقَالَ  
أَقْسِمُهُ بَيْنَ النَّاسِ [ رواه مسلم ١٣٠٥ ] .

واتا : ئه نه سی کوپی مالیک (خوای لی رازی بیّت) ئه گپیتته وه و  
ده لیت : کاتیك پیغه مبه ری خوا (صلی الله علیه وسلم ) له  
(وه رزی حه جدا) بهرده کانی دا جه مه رات و ئازه لی هه دیه که ی  
سه ربپی و سه ری تاشی، پیغه مبه ری خوا (صلی الله علیه  
وسلم) لای راستی خسته بهرده م سه رتاشه که ی و ئه ویش بو ی  
تاشی، پاشان پیغه مبه ری خوا (صلی الله علیه وسلم ) بانگی  
ئه بو طه لحه ی ئه نصاری کرد و مووه کانی پیدایا، ئه م جا لای

چه پی تاشی و ئه ویشی دا به ئه بو طه لحه و پیی ووت له نیوان  
خه لکیدا دابه شی بکه .

وَعَنْ أَنَسٍ أَنَّ أُمَّ سُلَيْمٍ كَانَتْ تَبْسُطُ لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نِطْعًا فَيَقْبِلُ  
عِنْدَهَا عَلَى ذَلِكَ التَّطْعِ ، فَإِذَا نَامَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَخَذَتْ مِنْ عَرَقِهِ  
وَسَعَرِهِ فَجَمَعَتْهُ فِي قَارُورَةٍ ثُمَّ جَمَعَتْهُ فِي سَكِّ . قَالَ [القائل هو ثمامة بن عبد  
الله بن أنس : ] فَلَمَّا حَضَرَ أَنَسَ بْنَ مَالِكٍ الْوَفَاةُ أَوْصَى إِلَيَّ أَنْ يُجْعَلَ لِي فِي  
حَنُوطِهِ مِنْ ذَلِكَ السُّكِّ قَالَ فُجِعِلَ فِي حَنُوطِهِ « [ رواه البخاري (٦٢٨١) ] .

واتا : هه ره ئه نه سه وه (خوای لی رازی بیته) ئه گهریته وه که  
(أم سلیم) پارچه پیستیکی راخست بو پیغه مبهری خوا (صلی  
الله علیه وسلم) که سه رخنه وی پیش نیوه روانی له سه ر  
ده شکاند، جا کاتیک پیغه مبهری خوا (صلی الله علیه وسلم)  
له سه ره ئه و پارچه پیسته خه وت، پاشان (أم سلیم) پاش ماوه ی  
ئه و عه ره ق و موانه ی که به جی ده مان له سه ر راخه ره که ی ژیر  
پیغه مبهی خوا (صلی الله علیه وسلم) کو ی ده کردنه وه و  
ده یخستنه ناو شوشه یه کی بچووکه وه، (ثمامه ی کورپی عبد  
الله ی کورپی ئه نه سی کورپی مالک) ده لیت : هه موویم کو کرده وه  
له گه ل بونیکی خوشدا تیکه لاووم کردن، جا کاتیک ئه نه سی  
کورپی له سه ره مه رگدا بوو، وه صیه تی پیی کردم که هه ندیک له و

بۆنە خۆشە بکەم بە کفنه که یه وه) ئەلئیت : هەر بە و شیوه یه  
کرا و ئەو بۆنە خۆشە کرا بە کفنه که یه وه .

ئەمە و چەند بە لگە و دە لیلیکی تر که بە لگەن لە سەر ئەوهی  
ذاتی پیغەمبەری خوا (صلی الله علیه وسلم) و ئەوهی لئ جودا  
بوو هتە وه لە موو و عە رەق و هاوشیوه کانی خوای گە وره  
بەرە که تی تیخستوو، و دە کرین بە تە بە روکیش، و ئومیدی  
ئەوهی لئ دە کریت که مروّف بە هۆیانە وه لە دنیا و دواپۆژدا  
سوود مە ند ببیت لییان، ئە وهشی ئەم بە رە که ت و خیره ش  
دە بە خشیّت تە نا خوای گە وره و پە روه ردگاره .

بە لام ئیستا و لە م سەر دە مه ی خۆماندا که هە ندیگ که س وا  
گومان دە بە ن که گوایه ئەمە مووی سە ری پیغە مبه ی خوایه  
(صلی الله علیه وسلم) ئاسە واری ئە وه، تە نا گومانیکه ه یچی  
تر، چونکه ه یچ بە لگه یه کی راست و دروست لە بە رده ستدا نییه  
ئە م ر استیه بسە لمی ئیت، ئە وهشی لە م بارانە وه دە وتريت و  
لە ناو خە لکدا دە ماو دە می پئی دە کریت تە نا جوړیکه لە  
خورافیات و دە جەل و شە عو ه زه، وه ک ئە وهی دە لئین : ئە مه تالە  
مووی سە ری پیغە مبه ری خوایه (صلی الله علیه وسلم) چونکه  
ئە گەر بخریته بە رخور سیبه ری نییه ، نموونه ی ئە م قسه و  
قسه لوکانه هەر شایانی ئە وه نییه ئاوریشی لئ بدریته وه .

شیخ ناصرالدین ئە لبانی (رەحمەتی خۆی لئ بیتی ) لەم بارەییەوه دەئێت : « و لیس یامکان أحد إثبات وجود شيء منها علی وجه القطع والیقین » [ التوسل : لاپەرە ١٤٧ ] واتا : ئیە دەزانین ئاسەواری پیغەمبەری خوا (صلی اللہ علیہ وسلم) لە جلوبەرگ و مووی سە رو عارە ق و لیک و ئاوی دە ست نوێژ، هە مووی فەوتاون، و هیچ کە سیکیش ناتوان یت بە دنیایی و بە شیوەییەکی یەقین ئەوه بسەلمینیت .

جا هە ربۆیە دروست نییە تەبەرۆک بە و ئاوه بکەیت کە پرسیارەکەت لە بارەییەوه کردوو، هە تاوه کوبە دنیایی و بەیەقین دە زانیت ئە وهی دانراوه لەو صندوقە دا مووی سە ری پیغەمبەری خوایە (صلی اللہ علیہ وسلم )، بیگومان هیچ رپیگایە کیش نییە کە دنیامان بکاتە وه بۆ ئە م مه سئەلەییە، لەبەر ئە وه دەبیّت زۆر ئاگاداری ئە و کە سانه بین کە بە ناوی مووی سەری پیغەمبەری خواوه (صلی اللہ علیہ وسلم) خەریکی خورافیات و خە لە تاندنی خەلکی و بره و دانن بە (بدعە) ن، هەر وه ک چون پێویستە زانست و زانیاری و بانگە وازی خەلکی بۆ لای خۆی گە و ره لە سەر دەستی کە سانیک بیّت کە ناسراون بە وهی شوینکە و تهی سوننه تی پیغە مبهری خوا و بلاوکردنه وه یینی له ناو خە لکیدا، دە بیّت کە سانی ژیر و هۆشیاریش تی بفکرن و بیر بکە نه وه له وهی له م سه رده مه دا چون باس و خواسی به رگری له دین و سه رخستنی ئاینه که ی خۆی گە و ره گۆراوه به خو سه ررقال کردن به شتانی که وه که

به لگه نییه لهسه ر ثابت بوونیان، باشتر بوو ئه و مواضره ییه ی که باست کرد له بری خو مه شغول کردن به و شتانه وه بانگه وازی خه لکی بووایه بو فیرکردنی سوننته کانی پیغه مبهری خوا و پابه ند بوون پییانه وه، چونکه ئه مانه هوکاری سه رکه وتنی موسلمانان نه ک ئه و شتانه .

خوای گه وره ئیمه و جه نابیشته بکات به شوینکه وته ی سوونه ته کانی پیغه مبهری خوا (صلی الله علیه وسلم) .

خوای گه وره ش زانتره .